

**EXTECH<sup>®</sup>**  
**INSTRUMENTS**

**Manual del usuario**

## **Termómetro IR sin contacto para la frente**

**Modelo IR200**



**CE**

## Introducción

Agradecemos su compra del Termómetro IR Modelo IR200. Este termómetro está diseñado para explorar grupos de individuos o monitorear a un individuo por alta temperatura. Éste no es un sustituto para un termómetro clínico. Use siempre un termómetro clínico cuando se requieran medidas de gran precisión de la temperatura del cuerpo.

### Consideraciones y advertencias



Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.



Para obtener resultados más precisos, tome la lectura con una temperatura ambiente de entre 23 a 27°C (73 a 82°F)



Asegure que la piel está seca y que no interfiera el cabello con la medición.



No sumerja el medidor en agua.



Evite tocar y/o rayar la lente del sensor infrarrojo.



Use siempre un termómetro clínico para verificar cualquier medición de temperatura anormal.



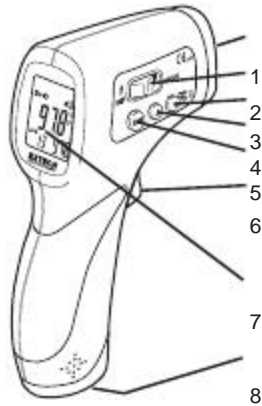
Limpie el área de la lente con aire comprimido y use un hisopo húmedo para limpiar la lente.  
No use solventes para limpiar la lente.

### Notas sobre las medidas

1. Si el medidor ha estado almacenado en un ambiente frío o caliente, de cuando menos 20 minutos para aclimatación a temperatura ambiente antes de tomar medidas.
2. Para prevenir la transmisión de enfermedades, evite el contacto directo con la piel.
3. Espere siempre cuando menos 10 minutos antes de tomarle la temperatura a alguien después de hacer ejercicio pesado.

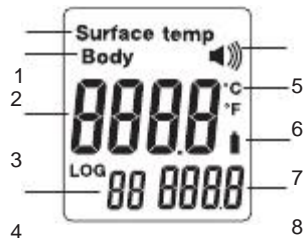
## Descripción del medidor

1. Sensor IR
2. Interruptor, Cuerpo – Superficie
3. Botón ▼
4. Botón ▲
5. Botón MODO
6. Gatillo de medición
7. Pantalla LCD
8. Compartimento de la batería



## PANTALLA

1. Modo de superficie
2. Modo corporal
3. Indicador de temperatura
4. Ubicación de memoria
5. Alarma activa
6. Unidades de temperatura
7. Icono de batería débil
8. Memoria Indicador de temperatura



## **Instrucciones de operación**

### **Medidas de temperatura corporal**

1. Ajuste el interruptor Cuerpo-Superficie a "Cuerpo" para medidas precisas en la escala de 32.0 a 42.5 C (89.6 a 108.5 F).
2. Sostenga el medidor por la empuñadura y apúntelo hacia la superficie a medir. La distancia de medición debe ser entre 5 a 15 cm. (2 a 6").
3. Presione el gatillo para encender el medidor y tomar una lectura de temperatura. La lectura de temperatura se muestra en la pantalla grande y el número de registro de datos y el valor en la pantalla menor.
4. Suelte el gatillo y la lectura será retenida durante aproximadamente 7 segundos y enseguida se apagará el medidor automáticamente. Puede presionar el gatillo una vez por segundo para tomar muestras rápidamente.
5. Si la temperatura pasa por encima de 109°F ó 43°C, HI (Alto) aparecerá en la pantalla. Si la temperatura pasa bajo 86°F ó 30°C, Lo (Bajo) aparecerá en la pantalla.

### **Configuraciones del modo para temperatura corporal**

1. Con el medidor apagado, presione el botón MODE una vez para ajustar las unidades de temperatura C/F. Las unidades de temperatura centellearán. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar las unidades.
2. Presione el botón MODE de nuevo para ajustar el límite de alarma de temperatura. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el valor.
3. Presione el botón MODE una tercera vez para ajustar el parámetro de compensación por arrastre de temperatura. "0.0" aparecerá en la pantalla. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el valor. Puede usar la compensación por arrastre de temperatura para ajustar las medidas del IR200 cuando sospeche que se ha desviado la calibración. Para ajustar este parámetro, tome la medida de una fuente fija conocida, con el IR200 observe cualquier diferencia entre el IR200 y la temperatura real fija. Haga un pequeño ajuste al parámetro y tome la medida de la fuente fija, de nuevo. Repita este proceso hasta que la medición en el IR200 se igual a la temperatura de la fuente fija.
4. Presione el botón MODE de nuevo para ajustar el estado de alarma de temperatura. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar de encendido a apagado (ON/OFF).

### **Medición de temperatura de superficie**

1. Ajuste el interruptor Cuerpo-Superficie a "Superficie" para una amplia escala de medición de superficie de la mayoría de los materiales.
2. Sostenga el medidor por la empuñadura y apúntelo hacia la superficie a medir.
3. Presione el gatillo para encender el medidor y tomar una lectura de temperatura. La lectura de temperatura se muestra en la pantalla grande y el número de registro de datos y el valor en la pantalla menor.
4. Suelte el gatillo y la lectura será retenida durante aproximadamente 7 segundos y enseguida se apagará el medidor automáticamente. Puede presionar el gatillo una vez por segundo para tomar muestras rápidamente.
5. Si la temperatura pasa por encima de 140°F ó 60°C, HI (Alto) aparecerá en la pantalla. Si la temperatura pasa bajo 32°F ó 0°C, Lo (Bajo) aparecerá en la pantalla.

## Configuración del modo de temperatura de superficie

1. Con el medidor apagado, presione el botón MODE una vez para ajustar las unidades de temperatura C/F. Las unidades de temperatura centellearán. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar las unidades.
2. Presione el botón MODE de nuevo para ajustar el límite de alarma de temperatura. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar el valor.
3. Presione el botón MODE de nuevo para ajustar el estado de alarma de temperatura. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar de encendido a apagado (ON/OFF).

## Datos registrados

Para examinar los datos registrados, presione los dos botones ▲ y ▼ con la unidad apagada. Use los botones ▲ o ▼ para revisar los datos en la memoria. Para borrar los datos guardados, seleccione la ubicación "0" en la memoria y presione el botón MODE. La unidad pitará dos veces para indicar que ha borrado la memoria.

## Batería Reemplazo

Cuando aparezca el símbolo batería débil en pantalla, reemplace la batería del medidor. El compartimiento de la batería está ubicado abajo del mango. Para abrir el compartimiento quite el tornillo y deslice la tapa para quitarla. Reemplace la baterías de (2) "AA" y cierre la tapa del compartimiento de la batería.



Usted, como usuario final, está legalmente obligado (Reglamento de baterías) a regresar todas las baterías y acumuladores usados; ¡el desecho en el desperdicio o basura de la casa está prohibido! Usted puede entregar las baterías o acumuladores usados, gratuitamente, en los puntos de recolección de nuestras sucursales en su comunidad o donde sea que se venden las baterías o acumuladores.

## Desecho

Cumpla las estipulaciones legales vigentes respecto al desecho del dispositivo al final de su vida útil.

## Notas sobre las medidas IR

1. Antes de medir, asegúrese de limpiar todas las superficies cubiertas con hielo, aceite, mugre, etc.
2. Si la superficie de un objeto es altamente reflectante, aplique a la superficie cinta de enmascarar o pintura negro mate antes de medir. De tiempo para que la pintura o cinta se ajusten a la temperatura del objeto que cubren.
3. Las medidas a través de superficies transparentes como el vidrio pueden no ser precisas.
4. El vapor, polvo, humo, etc. pueden oscurecer las medidas.
5. El medidor compensa automáticamente las desviaciones de temperatura ambiente. Sin embargo, puede tardar hasta 30 minutos para que el medidor se ajuste a cambios amplios de temperatura.

## ***Especificaciones***

	Escala	Precisión
Temp. corporal	32.0 a 42.5°C (89.6 a 108.5°F)	±0.3°C/0.5°F
Temp. de superficie	0 a 60°C (32.0 a 140°F)	±0.8°C/1.5°F

Emisividad	0.95 fija
Campo de visión	D/S = Aprox. Relación 8:1 (D = distancia; S = punto <i>u objetivo</i> )
Respuesta al espectro IR	6 a 14μ m (longitud de onda)
Pantalla	Pantalla LCD con retroiluminación e indicadores de función
Tiempo de respuesta	500ms
Temperatura de operación	0 C a 50 C (32 F a 122 F)
Indicación de sobre escala	"HI" (Alto) o "LO" (Bajo)
Temp. almacenamiento	-20 a 60°C 4 a 140°F °
Humedad de operación	10% a 90%HR operación, <80%HR almacenamiento. (
Fuente de energía	(2) "AA" Batterias
Apagado automático	7 segundos (aprox.),
Peso	6.24 oz. (177oz)
Dimensiones	160 X 82 X 42 mm (6.3 X 3.2 X 1.7")